

Список научных работ Л. В. Кнориной

Лингвистические аспекты информационной деятельности

(1971а) Передача названий химических соединений при переводе с немецкого языка на русский. – Материалы симпозиума «Семиотические проблемы языков науки, терминологии и информатики», М., изд-во МГУ. (В соавторстве с Кисляковой О.И.)

(1971б) Анализ названий гетероциклических соединений. Вопросы организации и обработки научной информации. М., ВИНТИ.

(1972а) Автоматическая обработка цифровых комплексов. – Семинар стран-членов СЭВ «Автоматическая обработка текстов на естественных языках», Ереван, АрмНИИТИ.

(1972б) Использование словаря-справочника омонимии флексий при автоматической обработке текста. – Семинар стран-членов СЭВ «Автоматическая обработка текстов на естественных языках», Ереван, АрмНИИТИ. (В соавторстве с А.А.Раскиной).

(1973) Особенности автоматического перевода в искусственных языках (на примере языков химической номенклатуры). – НТИ, сер.2, N 8.

(1974) Проблемы построения машинного словаря для автоматического индексирования связного текста. – Проблемы развития единой системы научно-технической информации в стране. М., ВИНТИ. (В соавторстве с Пашенко Н.А., Костомаровой Н.Н., Ивановым В.С.).

(1977а) Морфологический анализ при автоматическом индексировании. – Вопросы информационной теории и практики. Вып. 3 (30), М., ВИНТИ.

(1977б) Автоматический словарь в экспериментальной системе автоматического индексирования текста. – Там же. (В соавторстве с Пашенко Н.А., Костомаровой Н.Н., Ивановым В.С.).

(1981а) Словарь запретных слов в диалоговой ИПС. – Интерактивные системы. Доклады и тезисы докладов и сообщений третьей школы семинара. Книга 3. Тбилиси., «Мецниереба».

(1983) Проблемы автоматизации индексирования и реферирования. Итоги науки и техники, сер. Информатика. Вып. 7. М., ВИНТИ. (В соавторстве с Пашенко Н.А., Молчановой Т.В., Чепиги Т.С., Шумиловой А.Л., Яровенко О.И.).

(1985) Методика составления информационно-поисковых тезаурусов в научно-отраслевых отделах ВИНТИ. М., ВИНТИ. (В соавторстве с Пашенко Н.А., Молчановой Т.В.).

(1989а) Отбор лексических единиц для автоматических словарей. – Международный семинар по машинному переводу «ЭВМ и перевод-89». (Тбилиси, 27 ноября – 2 декабря 1989г.). Тезисы докладов. М., ВЦП. (В соавторстве с Никульцевой И.Г., Яровенко О.И.).

(1989б) Опыт составления отраслевых русско-английских машинных словарей ключевых слов и словосочетаний. Вопросы информационной теории и практики. Вып. 58. М., ВИНТИ. (В соавторстве с Пашенко Н.А., Никульцевой И.Г., Яровенко О.И.).

(1989в) Тезаурус общенаучной лексики и его использование при индексировании запросов. – Проблемы формирования и представления информационных ресурсов в первой очереди ГАСНТИ. М. (В соавторстве с Пашенко Н.А., Никульцевой И.Г., Яровенко О.И.).

Работы по русской грамматике

(1967) Неизменяемые имена как источник синтаксической двусмысленности. – Третья межвузовская студенческая конференция по проблемам структурной и прикладной лингвистики. М. МГУ.

(1971в) О различных подходах к определению падежа. – Категория падежа в системе и структуре языка. Рига. Латв.ГУ.

(1972в) Особенности употребления и возможности обработки неизменяемых имён. – НТИ, сер. 2, N 6.

- (1976) Семантическая классификация и виды глагола (на материале глаголов на -овать). – «Семиотика и информатика», вып. 7, М.
- (1977в) О неизменяемых определителях к существительному в русском языке. – Предварительные публикации проблемной группы по экспериментальной и прикладной лингвистике. Вып. 93. М.
- (1977г) Анализ неизменяемых определителей к существительным – НТИ, сер. 2, N 8.
- (1977д) Свойство иероглифичности и его влияние на определение слова. – Тезисы симпозиума «Проблемы значения в современной лингвистике». Тбилиси.
- (1978а) Освоение новых слов в связи с тенденцией русского языка к аналитизму – В сб.: «Языковая практика и теория языка», М., МГУ.
- (1978б) Функционирование слов с неполным набором морфологических показателей в современном русском языке. Диссертация на соискание учёной степени кандидата филологических наук. – МГУ.
- (1980) Свойство иероглифичности и его влияние на употребление слова. – НТИ, сер. 2, N 10.
- (1981б) Оценка семантической нагрузки падежа. – В сб.: «Проблемы структурной лингвистики 1979». М., Наука.
- (1988а) К оценке семантической нагрузки видового противопоставления. Русский глагольный вид в прикладных исследованиях. Институт русского языка им. А.С.Пушкина. М.
- (1988б) По поводу правил русской орфографии и пунктуации. Частично опубликовано в еженедельнике «Русский язык», приложение к газете «Первое сентября»: № 3(27), 1996г.; полностью публикуется в настоящем сборнике.
- (1992а) Двувидовые глаголы. Статья для энциклопедии «Русский язык». Энциклопедия вышла в свет в 1997(?)г.

Семантика

- (1979) Обобщённые толкования и их использование для формализованной записи текста. – Семантика естественных языков в специализированных системах. Тезисы докладов конференции. Ленинград. ЛГУ.
- (1985) Об интерпретации генитивных конструкций. – Тезисы школы-семинара «Семиотические аспекты формализации интеллектуальной деятельности». М. ВИНТИ.
- (1988в) Классификация лексики и словарные дефиниции – В сб.: «Национальная специфика языка и её отражение в нормативном словаре», М.
- (1988г) К обоснованию семантических категорий. – Тезисы докладов и сообщений Всесоюзной школы-семинара «Боржом-88». М., ВИНТИ.
- (1988д) Проявление предикатности отпредикатного имени. Деривация в речевой деятельности. Тезисы научно-теоретической конференции. Пермь.
- (1990а) Типы реалий и их языковое восприятие. – Вопросы кибернетики. «Язык логики и логика языка». (В соавторстве с В.Б.Борщевым).
- (1991а) Восприятие действий и их обобщение в тексте. Действие: Лингвистические и логические модели. Тезисы докладов. М.
- (1993а) Металексика и ситуативная классификация действий в тексте. – НТИ, сер. 2, № 3.
- (1994а) Металексика: попытка выделения. Тезисы доклада, представленного на конференцию «Лингвистика XX века». М., МГУ, 1995

Стилистика и поэтика

- (1982) Грамматика и норма в поэтической речи (на материале поэзии Б.Л.Пастернака). – В сб.: «Проблемы структурной лингвистики 1980», М., Наука.
- (1989г) Словоупотребление – компонента индивидуального стиля. – В сб.: «Язык и личность». М., Наука.

- (1989д) Генитивные сравнения в поэзии Пастернака – В сб.: «Стилистика и поэтика». М.
- (1990б) Нарушения сочетаемости и разновидности тропов в генитивной конструкции. – В сб.: «Противоречивость и аномальность текста». М.

Лингвоконструирование в 17 веке. Ньютон

- (1986) Исаак Ньютон. Об универсальном языке (перевод, примечания и послесловие). – Семиотика и информатика, вып. 28, М.
- (1990в) Языковое планирование и теория языка. – В сб.: «Интерлингвистические аспекты языковых реформ и проблемы лингвоконструирования». Тарту.
- (1994б) Природа слова в универсальном языке Ньютона. – НТИ, сер. 2, № 9.
- (1994в) Природа языка в лингвоконструировании 17 века. – Вопросы языкознания, 1995, № 2.
- (1994г) Ньютон и еврейская традиция. Публикуется в настоящем сборнике.

Современный и библейский иврит. Библиистика

- (1991б) Языковая семантика в средневековой еврейской философии. – В сб.: «Восток. Прошлое и будущее народов», М.
- (1992б) Микра (статья-рецензия на «Mikra: text, translation, interpretation. Philadelphia, 1988») – Мир Библии, № 3
- (1993б) Мера за меру в библейском словоупотреблении – Тезисы доклада на Международном симпозиуме по лингвистической и этно-культурной истории семитских народов (Москва). Рукопись.
- (1993в) Грамматические сведения при обучении чтению на иврите. Рукопись.
- (1994д) Смихут при обучении ивриту. Рукопись.
- (1994е) Лингвистические аспекты еврейской традиции комментирования. – Вопросы языкознания, 1997, № 1.
- (1994ж) The range of biblical methaphor in smikhut. – Московский лингвистический журнал, 1996, № 3.

Незаконченные работы

- Логическая структура правил русской орфографии и пунктуации. 2 стр. Публикуется в настоящем сборнике.
- Стиль Еврейской Библии. 25 стр.
- Грамматика Еврейской Библии. 20 стр.
- Лингвистический комментарий к Еврейской Библии. (Бытие 1 – 4). 20 стр.
- Пословный перевод Еврейской Библии с лингвистическим комментарием (Бытие 1, 1 – 14). 13 стр.

Опубликовано в сб. Л.В. Кнорина. Грамматика. Синтактика. Стилистика. Москва. Институт русского языка. 1996. При публикации на сайте (Дек. 2012) уточнены даты и места публикации некоторых работ